

Инструкция по эксплуатации

для пользователя установки

VIESSMANN

Отопительная установка
с контроллером для постоянной температуры подающей
магистральной или режимом погодозависимой теплогенерации



VITODENS 100-W



Указания по технике безопасности

Для вашей безопасности



Во избежание опасных ситуаций, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

Указания по технике безопасности



Опасность

Этот знак предупреждает об опасности причинения физического ущерба.



Внимание

Этот знак предупреждает об опасности материального ущерба и вредных воздействий на окружающую среду.

Указание

Сведения, которым предшествует слово "Указание", содержат дополнительную информацию.

Целевая группа

Данная инструкция по эксплуатации предназначена для пользователей отопительной установки.

Этот прибор может быть использован также детьми в возрасте старше 8 лет и лицами с физическими, сенсорными или психическими недостатками либо с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под надзором ответственного за их безопасность лица или получают от него указания для безопасного пользования прибором.



Внимание

Дети вблизи прибора должны находиться под надзором.

- Детям запрещено играть с прибором.
- Очистка и выполняемые пользователем работы по уходу запрещается производить детям без соответствующего надзора.



Опасность

Неправильно проведенные работы на отопительной установке могут стать причиной опасных для жизни несчастных случаев.

- Работы на газовом оборудовании разрешается выполнять только специалистам по монтажу, имеющим на это допуск ответственного предприятия по газоснабжению.
- Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам-электрикам, уполномоченным на выполнение этих работ.



Опасность

Прибор вырабатывает тепло. Горячие поверхности могут стать причиной ожогов.

- Не открывать прибор.
- Не прикасаться к горячим поверхностям на неизолированных трубах, арматуре и дымоходах.

Для вашей безопасности (продолжение)

При запахе газа



Опасность

При утечке газа возможны взрывы, следствием которых могут стать тяжелейшие травмы.

- Не курить! Не допускать открытого огня и искрообразования. Категорически запрещается пользоваться выключателями освещения и электроприборов.
- Закрывать запорный газовый кран.
- Открыть окна и двери.
- Вывести людей из опасной зоны.
- Находясь вне здания, известить уполномоченное специализированное предприятие по газо- и электроснабжению.
- Находясь в безопасном месте (вне здания), отключить электропитание здания.

При обнаружении запаха продуктов сгорания



Опасность

Продукты сгорания могут стать причиной опасных для жизни отравлений.

- Выключить отопительную установку.
- Проветрить помещение, в котором находится установка.
- Закрывать двери в жилые помещения.

Меры при пожаре



Опасность

При пожаре существует опасность ожогов и взрыва.

- Выключить отопительную установку.
- Закрывать запорные вентили в линиях подачи топлива.
- Для тушения пожара использовать проверенный огнетушитель классов пожаробезопасности АВС.

Меры при неисправностях отопительной установки



Опасность

Сообщения о неисправности указывают на наличие неполадок в отопительной установке. Неустраненные неисправности могут стать причиной опасных для жизни несчастных случаев.

Не допускать многократного квитирования сообщений о неисправности в пределах короткого промежутка времени. Известить специализированную фирму по отопительной технике, чтобы она могла проанализировать причину и устранить неисправность.

Для вашей безопасности (продолжение)

Требования к помещению для установки



Опасность

Закрытие отверстий для приточного воздуха приводит к нехватке воздуха для горения. Следствием становится неполное сгорание и образование опасного для жизни угарного газа.

Не закрывать и не загромождать имеющиеся отверстия для приточного воздуха.

Не выполнять дополнительные изменения строительных условий, которые могут оказать воздействие на надежность эксплуатации (например, прокладка кабелей, обшивка или перегородки).



Опасность

Легковоспламеняющиеся жидкости и материалы (например, бензин, растворители и чистящие средства, краски или бумага) могут стать причиной возгораний и пожаров.

Запрещается хранение и использование таких веществ в котельной или в непосредственной близости от отопительной установки.



Внимание

Недопустимые условия окружающей среды могут привести к повреждению отопительной установки и поставить под угрозу безопасность ее эксплуатации.

- Необходимо обеспечить температуру окружающей среды выше 0 °C и ниже 35 °C.
- Избегать загрязнения воздуха галогенопроизводными углеводорода (они содержатся, например, в красках, растворителях и чистящих средствах) и сильного запыления (например, в результате проведения шлифовальных работ).
- Избегать высокой влажности воздуха в течение продолжительного времени (например, вследствие постоянной сушки белья).

Вытяжные устройства

При эксплуатации приборов с выводом уходящего воздуха в атмосферу (вытяжной колпак, вытяжные устройства, кондиционеры) вследствие откачивания воздуха может возникнуть пониженное давление. При одновременной работе водогрейного котла может возникнуть обратный поток уходящих газов.

Для вашей безопасности (продолжение)



Опасность

Одновременная работа водогрейного котла с устройствами, отводящими уходящий воздух в атмосферу, вследствие возникновения обратного потока уходящих газов может стать причиной опасных отравлений.

Необходимо принять соответствующие меры для достаточного подвода воздуха для горения. При необходимости связаться с обслуживающей Вас специализированной фирмой по отопительной технике.

Дополнительные элементы, запасные и быстроизнашивающиеся детали



Внимание

Элементы, не прошедшие испытания вместе с отопительной установкой, могут вызвать ее повреждение или ухудшение ее работы.

Монтаж или замену деталей должна выполнять только специализированная фирма.

Оглавление

Предварительная информация

Первичный ввод в эксплуатацию.....	8
Терминология.....	8
Ваша установка имеет предварительные настройки.....	8
Советы по экономии энергии.....	9
Советы по повышению комфорта.....	10

Сведения об управлении

Обзор органов управления и индикации.....	11
■ Органы управления и индикации.....	11
■ Индикация на дисплее.....	11
Режим работы отопительной установки.....	12
■ Работа без регулятора температуры помещений.....	12
■ Работа с регулятором температуры помещений.....	12
■ Режим погодозависимой теплогенерации.....	12

Включение и выключение

Включение отопительной установки.....	13
Выключение отопительной установки.....	14
■ С защитой от замерзания.....	14
■ Без защиты от замерзания (вывод из эксплуатации).....	14

Настройки

Отопление.....	15
Горячая вода.....	15
Включение и выключение функции комфортного режима.....	16

Индикация

Температура теплоносителя.....	18
--------------------------------	----

Что делать?

В помещениях слишком холодно.....	19
В помещениях слишком тепло.....	20
Нет горячей воды.....	21
Слишком горячая вода.....	21
На дисплее мигает "I".....	22
На дисплее появляется "I".....	22
На дисплее появляется код неисправности "58".....	22
Индикация неисправности на дисплее.....	23
Разблокирование неисправности горелки (сброс).....	23

Уход за оборудованием

Очистка.....	25
--------------	----

Оглавление (продолжение)

Осмотр и техническое обслуживание.....	25
■	25
Приложение	
Пояснения к терминологии.....	26
Предметный указатель	28

Предварительная информация

Первичный ввод в эксплуатацию

Первый ввод в эксплуатацию и настройка контроллера в соответствии с местными и строительными условиями, а также инструктаж по обслуживанию должны производиться местной специализированной фирмой по отопительной технике.

Как пользователь новой отопительной установки, вы обязаны незамедлительно зарегистрировать ее у мастера по надзору за дымовыми трубами и дымоходами, обслуживающего ваш участок. Мастер по надзору за дымовыми трубами и дымоходами проинформирует вас также о том, какие работы он будет проводить на вашей отопительной установке (например, регулярные измерения, работы по очистке).

Терминология

Для лучшего понимания функций вашего контроллера Viessmann некоторые термины поясняются более подробно.

Такие термины обозначаются следующим образом:



Дополнительную информацию см. в приложении (раздел "Пояснения к терминологии").

Ваша установка имеет предварительные настройки

Ваша отопительная установка предварительно настроена изготовителем и, таким образом, находится в состоянии эксплуатационной готовности. Обслуживающая вас специализированная фирма по отопительной технике при первичном вводе в эксплуатацию может выполнить дополнительные настройки.

Вы всегда можете изменить настройки по своему усмотрению.

Сбой электропитания

При нарушении электроснабжения все настройки сохраняются.

Советы по экономии энергии

Отопление помещений

■ Температура помещения:

Не перегревайте помещения.

Уменьшение температуры помещения на один градус экономит до 6 % затрат на отопление.

Не устанавливайте температуру помещений выше 20 °С.

■ Режимы работы:

Если отопление помещений не требуется, необходимо выбрать один из следующих режимов работы:

– Если летом вам не требуется отопление помещений, однако необходимо приготовление горячей воды, выполните регулировку ручки настройки "☼☼" (см. стр. 15), а ручку настройки "☼☼☼" установите в положение "0".

– Если в течение продолжительного времени вам не будет требоваться ни отопление помещений, ни приготовление горячей воды, установите ручки настройки "☼☼☼" и "☼☼" в положение "0".

– Если в течение продолжительного времени вам не будет требоваться ни отопление помещений, ни приготовление горячей воды, установите ручки настройки "☼☼☼" и "☼☼" в положение "0".

■ Проветривание:

Для проветривания на непродолжительное время полностью откройте окна, при этом закрыв терморегулирующие вентили (при отсутствии системы квартирной вентиляции).

■ Жалюзи:

При наступлении темноты опустите на окнах жалюзи (если имеются).

■ Терморегулирующие вентили:

Правильно отрегулируйте терморегулирующие вентили.

■ Радиаторы:

Не загромождайте радиаторы и терморегулирующие вентили.

Приготовление горячей воды

■ Температура горячей воды:

Не устанавливайте температуру емкостного водонагревателя на слишком высокое значение (см. стр. 15).

■ Расход горячей воды:

Пользуйтесь душем вместо принятия ванны. Приняв душ, вы, как правило, потратите меньше энергии, чем приняв ванну.

Советы по повышению комфорта

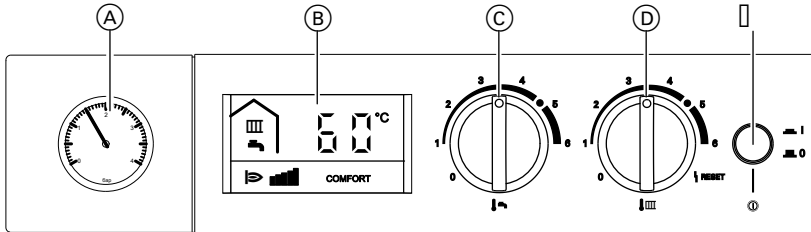
Приготовление горячей воды

■ **Функция комфортного режима:**

При включенной функции комфортного режима поддерживается заданная температура проточного водонагревателя (режим готовности). Благодаря этому горячая вода предоставляется незамедлительно. Информацию о включении функции комфортного режима см. на стр. 16.

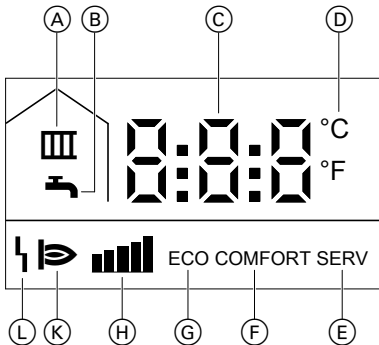
Обзор органов управления и индикации

Органы управления и индикации



- Ⓐ Манометр
- Ⓑ Дисплей
- Ⓒ Ручка настройки "Температура горячей воды"
- Ⓓ Ручка настройки "Температура теплоносителя" и "Сброс"
- Ⓔ Сетевой выключатель

Индикация на дисплее



- Ⓐ Режим отопления
- Ⓑ Приготовление горячей воды
- Ⓒ Значение индикации или код неисправности
- Ⓓ Температура, °C или °F (в сочетании со значением индикации)
- Ⓔ Сервисная настройка активна (только для специалистов)
- Ⓕ Функция комфортного режима включена
- Ⓖ Функция комфортного режима выключена
- Ⓗ Текущая настройка горелки
- Ⓚ Горелка работает
- Ⓛ Неисправность

Режим работы отопительной установки

Работа без регулятора температуры помещений



Дополнительную информацию см. в приложении (раздел "Пояснения к терминологии").

Необходимую температуру теплоносителя следует настраивать с помощью ручки "♠III" (см. стр. 15).

Работа с регулятором температуры помещений



Дополнительную информацию см. в приложении (раздел "Пояснения к терминологии").

Выполнение настроек на подключенном регуляторе температуры помещения должно производиться согласно соответствующей инструкции по эксплуатации.

Указание

Для достижения необходимой температуры помещения с помощью ручки настройки "♠III" должна быть установлена достаточно высокая температура теплоносителя.

Режим погодозависимой теплогенерации



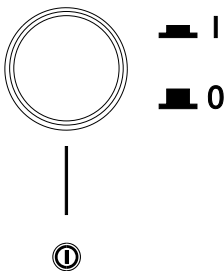
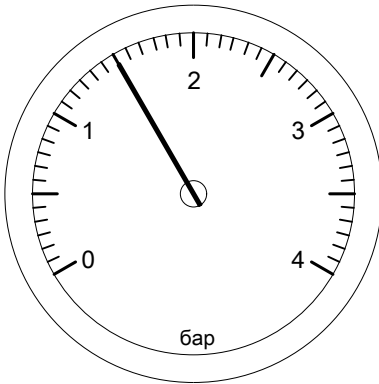
Дополнительную информацию см. в приложении (раздел "Пояснения к терминологии").

В режиме погодозависимой теплогенерации температура котловой воды регулируется в зависимости от наружной температуры.

С помощью ручки настройки "♠III" возможно повышение или понижение температуры помещения.

Включение отопительной установки

Перед тем как снова включить выключенную отопительную установку после долгого периода простоя, мы рекомендуем обратиться за консультацией к специализированной фирме по отопительной технике.



1. Проверить давление отопительной установки по манометру.
Минимальное давление установки 0,8 бар.
Если давление установки слишком низкое, следует известить местную специализированную фирму по отопительной технике.
2. **С забором воздуха для горения из помещения установки:**
Воздух для горения отбирается из помещения установки. Следует убедиться в том, что отверстия для приточной и вытяжной вентиляции помещения установки открыты и не заблокированы.
3. Открыть запорный газовый кран.
4. Включить сетевой выключатель.
Теперь ваша отопительная установка и (если подключен) регулятор температуры помещения готовы к работе.

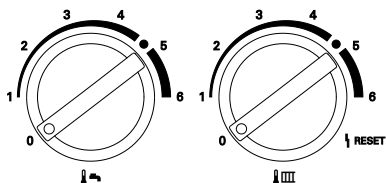
Выключение отопительной установки

С защитой от замерзания



Дополнительную информацию см. в приложении (раздел "Пояснения к терминологии").

Если вы планируете не использовать ваш водогрейный котел несколько дней, установка может быть отключена.



Перевести обе ручки настройки в положение "0".

Для водогрейного котла и емкостного водонагревателя активна функция контроля защиты от замерзания.

Указание

Информацию о защите от замерзания всей отопительной установки см. в инструкции по эксплуатации регулятора температуры помещения.

Без защиты от замерзания (вывод из эксплуатации)

Если вы планируете не использовать отопительную установку в течение длительного времени (несколько месяцев), то ее следует вывести из эксплуатации.

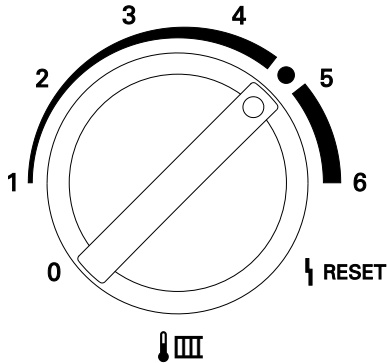
Перед длительными перерывами в работе отопительной установки мы рекомендуем обратиться к местной специализированной фирме по отопительной технике. При необходимости она может принять соответствующие меры, например, по защите установки от замерзания или консервации теплообменных поверхностей.

1. Выключить сетевой выключатель. Теперь установка обесточена.
Защита от замерзания установки не обеспечивается.

1. Закрыть запорный газовый кран и предпринять меры для предотвращения его случайного открытия.

Отопление

i Дополнительную информацию см. в приложении (раздел "Пояснения к терминологии").



Включение:

Установите ручку настройки "🌡️" на необходимую температуру теплоносителя.

Указание

Если к системе подключен регулятор температуры помещения, установить на регуляторе необходимую температуру помещения.

Если происходит отопление помещений, на дисплее появляется индикация "🌡️".

Выключить:

Установить ручку настройки "🌡️" в положение "0".

Горячая вода

i Дополнительную информацию см. в приложении (раздел "Пояснения к терминологии").

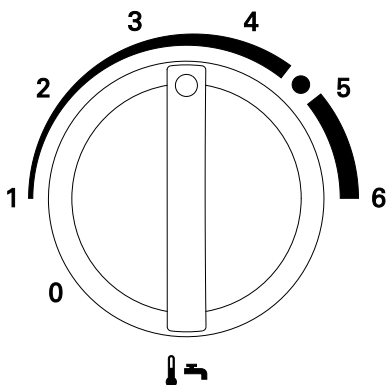
Настроить температуру горячей воды в соответствии с текущей потребностью (например, для принятия душа).

Указание

Если к водогрейному котлу не подключен емкостный водонагреватель и отсутствует встроенный проточный водонагреватель, установить ручку регулятора "🌡️" в положение "0".

Настройки

Горячая вода (продолжение)



Включение:

Установите ручку настройки "🔥" на необходимую температуру горячей воды.

Если происходит приготовление горячей воды, на дисплее появляется индикация "🔥".

Выключение:

Установить ручку настройки "🔥" в положение "0".

Включение и выключение функции комфортного режима

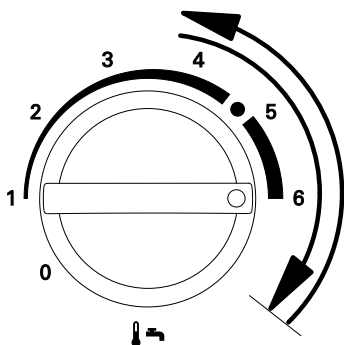


Дополнительную информацию см. в приложении (раздел "Пояснения к терминологии").

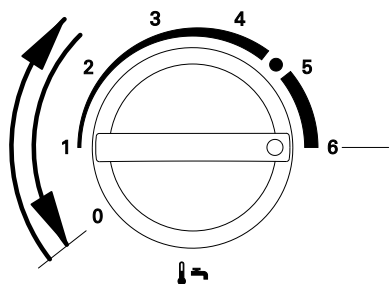
При включенной функции комфортного режима поддерживается заданная температура проточного водонагревателя (режим готовности). Благодаря этому горячая вода предоставляется незамедлительно.

Включение комфортного режима

Перевести ручку настройки "🔥" на непродолжительное время до упора вправо (менее, чем на 2 секунды) и снова вернуть в положение слева. На дисплее появляется "COMFORT".



Включение и выключение функции комфортного... (продолжение)




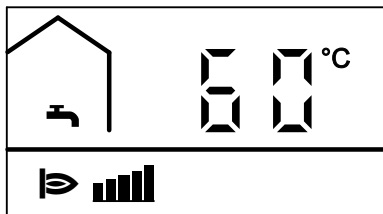
Выключение комфортного режима

Перевести ручку настройки "🌡️🔌" на непродолжительное время до упора влево (менее, чем на 2 секунды) и снова вернуть в положение справа. На дисплее появляется "ECO".

Индикация

Температура теплоносителя

 Дополнительную информацию см. в приложении (раздел "Пояснения к терминологии").



Температура котловой воды постоянно отображается на дисплее во время работы.

В помещениях слишком холодно


Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Отопительная установка выключена.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Включить сетевой выключатель "⓪" (см. изображение на стр. 11). ■ Включить главный выключатель при его наличии (находится за пределами котельной). ■ Включить предохранитель в распределительном электрическом устройстве (предохранитель домового ввода).
Неправильная настройка контроллера или регулятора температуры помещений.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Должен быть настроен режим "Ⓜ" (см. стр. 15). ■ Проверить и откорректировать температуру теплоносителя с помощью ручки "Ⓜ" (см. стр. 15). ■ При использовании регулятора температуры помещения: Проверить и откорректировать необходимую температуру помещения (см. инструкцию по эксплуатации регулятора температуры помещения).
Только в режиме с приготовлением горячей воды: Включен приоритет приготовления горячей воды (на дисплее "Ⓜ").	Дождаться нагрева емкостного водонагревателя (индикация "Ⓜ" гаснет). В режиме с проточным нагревателем прекратить отбор горячей воды.
Отсутствует топливо.	<p>Сжиженный газ: Проверить запас топлива и, при необходимости, заказать доставку.</p> <p>Природный газ: Открыть запорный газовый кран. При необходимости обратиться на предприятие по газоснабжению.</p>
На дисплее появляется символ "I".	Сообщить отображаемый код неисправности обслуживающей вас специализированной фирме по отопительной технике.
На дисплее мигает символ "I". Горелка не включается.	Разблокировать неисправность горелки (см. стр. 23).

Что делать?

В помещениях слишком холодно (продолжение)

Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Воздух в отопительной установке.	Удалить воздух из радиаторов отопления.
Горелка выключена. Засорение системы приточного воздуха или газового тракта.	Известить специализированную фирму по отопительной технике.

В помещениях слишком тепло

Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Неправильная настройка контроллера или регулятора температуры помещений.	Проверить и, при необходимости, откорректировать температуру помещения или температуру котловой воды (см. стр. 15).  Инструкция по эксплуатации регулятора температуры помещений
На дисплее появляется символ "I".	Сообщить код неисправности обслуживающей вас специализированной фирме по отопительной технике.

Нет горячей воды

Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Отопительная установка выключена.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Включить сетевой выключатель "ⓐ" (см. стр. 11). ■ Включить главный выключатель при его наличии (находится за пределами котельной). ■ Включить предохранитель в распределительном электрическом устройстве (предохранитель домового ввода).
Неправильная настройка контроллера.	<p>Проверить и, при необходимости, исправить следующие настройки:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Должен быть настроен режим "🔥" (см. стр. 15). ■ Проверить и откорректировать температуру теплоносителя с помощью ручки "🔥" (см. стр. 15).
Отсутствует топливо.	<p>Сжиженный газ: Проверить запас топлива и, при необходимости, заказать доставку.</p> <p>Природный газ: Открыть запорный газовый кран. При необходимости обратиться на предприятие по газоснабжению.</p>
На дисплее появляется символ "I".	Сообщить отображаемый код неисправности обслуживающей вас специализированной фирме по отопительной технике.
На дисплее мигает символ "I". Горелка не включается.	Разблокировать неисправность горелки (см. стр. 23).

Слишком горячая вода

Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Контроллер настроен неправильно.	Проверить и откорректировать температуру горячей воды (см. стр. 15).

Что делать?

На дисплее мигает "1"

Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Горелка не включается.	Разблокировать неисправность горелки (см. стр. 23).

На дисплее появляется "1"

Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Неисправность отопительной установки	Сообщить код неисправности обслуживающей вас специализированной фирме по отопительной технике.

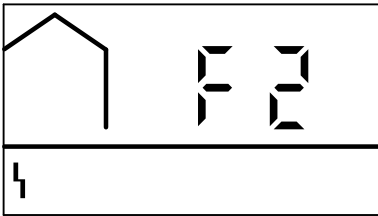
На дисплее появляется код неисправности "58".

Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Емкостный водонагреватель не подключен, ручка настройки "🔥" не находится в положении "0".	Установить ручку настройки "🔥" в положение "0".

Индикация неисправности на дисплее

Если в вашей системе отопления произошла неисправность, то она отображается на дисплее.

Вы можете самостоятельно считать код неисправности на дисплее и сообщить его обслуживающей вас специализированной фирме по отопительной технике. Это позволит специалисту по системам отопления лучше подготовиться и, возможно, сэкономит дополнительные дорожные расходы.



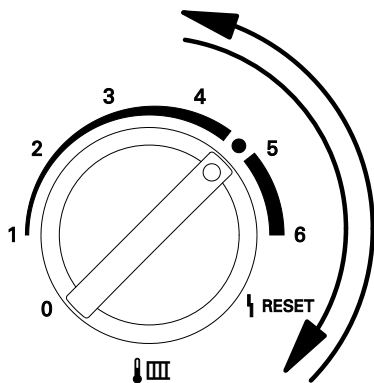
Разблокирование неисправности горелки (сброс)

Указание

Если на дисплее мигает индикация неисправности "F" и отображается код неисправности "F", горелка заблокирована.

Что делать?

Разблокирование неисправности горелки (сброс) (продолжение)



Повернуть ручку настройки "III" максимум за 2 секунды в положение "I RESET" и затем обратно в диапазон регулирования.

Очистка

Оборудование можно чистить стандартным бытовым чистящим средством (но не абразивным).

Осмотр и техническое обслуживание

Осмотр и техобслуживание отопительной установки предписано Положением об экономии энергии и нормами DIN 4755, DIN 1988-8 и EN 806. Для обеспечения бесперебойного, энергосберегающего и экологически чистого режима отопления необходимо регулярно проводить техническое обслуживание. Для этого лучше всего заключить договор о проведении осмотра и техобслуживания с обслуживающей вас специализированной фирмой по отопительной технике.

В целях соблюдения санитарно-гигиенических норм:

- В фильтрах, не промываемых обратным потоком, через каждые 6 месяцев следует заменять патрон фильтра (через каждые 2 месяца должен проводиться визуальный контроль).
- Для фильтров, промываемых обратным потоком, выполнять обратную промывку каждые 2 месяца.

Водогрейный котел

По мере загрязнения водогрейного котла повышается температура уходящих газов, что становится причиной роста потерь энергии. Поэтому каждый водогрейный котел подлежит ежегодной чистке.

Фильтр воды контура ГВС (при наличии)



Дополнительную информацию см. в приложении (раздел "Пояснения к терминологии").

Пояснения к терминологии

Режим с постоянной температурой подающей магистрали

В режиме отопления с постоянной температурой подающей магистрали теплоноситель постоянно нагревается до настроенной температуры котловой воды.

Режимы работы

Возможен выбор следующих режимов работы:

- "III 🔌" настроен:
Помещения отапливаются.
Выполняется приготовление горячей воды (зимний режим).
- 🔌 настроен:
Идет приготовление горячей воды, без отопления помещений (летний режим).
- III настроен:
Помещения отапливаются, без приготовления горячей воды.
- "III 🔌" настроен на "0":
Защита от замерзания водогрейного котла и емкостного водонагревателя включена, без отопления помещений, без приготовления горячей воды (дежурный режим).

Температура теплоносителя

Температура теплоносителя, который течет к радиаторам отопления (приблизительно температура котловой воды).

Температура котловой воды

Теплоноситель в водогрейном котле (котловая вода) нагревается до температуры, настроенной на контроллере. Эта температура называется температурой котловой воды.

Функция комфортного режима:

При включенной функции комфортного режима поддерживается заданная температура проточного водонагревателя (режим готовности). Благодаря этому горячая вода предоставляется незамедлительно.

Режим с отбором воздуха для горения из помещения установки

Воздух для горения всасывается из помещения, в котором установлен водогрейный котел.

Режим с отбором воздуха для горения извне

Воздух для горения всасывается за пределами здания.

Режим управления по температуре помещения

Регулятор температуры помещения измеряет температуру помещения и сравнивает ее с настроенной необходимой температурой. Если температура помещения ниже необходимого значения, водогрейный котел включается; если температура помещения выше необходимого значения, водогрейный котел выключается.

Пояснения к терминологии (продолжение)

Выполнение настроек на подключенном регуляторе температуры помещения должно производиться согласно соответствующей инструкции по эксплуатации.

Указание

Для достижения необходимой температуры помещения с помощью ручки настройки "III" должна быть установлена достаточно высокая температура теплоносителя.

Предохранительный клапан

Предохранительное устройство, которое должно быть установлено обслуживающей вас специализированной фирмой по отопительной технике в трубопровод холодной воды. Предохранительный клапан автоматически открывается, чтобы избежать чрезмерного подъема давления в емкостном водонагревателе.

Фильтр воды контура ГВС

Устройство, удаляющее твердые вещества из воды контура ГВС. Фильтр для воды контура ГВС устанавливается в трубопровод холодной воды перед входом в емкостный водонагреватель или перед проточным нагревателем теплоносителя.

Температура подающей магистрали

Температура теплоносителя, который течет к радиаторам отопления (в подающей магистрали). Температура теплоносителя, который течет от радиаторов отопления к водогрейному котлу (в обратной магистрали), обозначается соответствующим образом как "температура обратной магистрали".

Режим погодозависимой теплогенерации

В режиме погодозависимой теплогенерации температура подающей магистрали регулируется в зависимости от наружной температуры. В результате количество вырабатываемого тепла не превышает количество, необходимое для отопления помещений с настроенной необходимой температурой помещения. Наружная температура регистрируется датчиком, установленным снаружи здания, и передается на контроллер.

Предметный указатель

В		Л	
Ввод в эксплуатацию.....	13	Летний режим	
Включение.....	11, 13	– пояснение.....	26
Вода слишком горячая.....	21	М	
В помещениях слишком тепло.....	20	Манометр.....	11
В помещениях слишком холодно....	19	Н	
Вывод из эксплуатации		Наружная температура.....	12
– без защиты от замерзания.....	14	Настройка горелки	
– с защитой от замерзания.....	14	– индикация.....	11
Выключение.....	11, 14	Неисправность	19, 21
Г		– \downarrow	19, 21
Глоссарий.....	26	– \downarrow мигает.....	22
Горелка заблокирована.....	23	– \downarrow отображается.....	22
Горелка работает		– символ.....	11
– символ.....	11	– устранение.....	19
Горячая вода.....	15, 21	Нет горячей воды.....	21
Д		О	
Дисплей.....	11	Осмотр.....	25
Договор о проведении технического		Отопительная установка	
обслуживания.....	25	– включение.....	13
З		– выключение.....	14
Заводская настройка.....	8	– очистка.....	25
Запорный газовый кран.....	13, 14	Отопление.....	15
Защита от замерзания		– экономия энергии.....	9
– с.....	14	Отопление помещений	
Защиты от замерзания		– экономия энергии.....	9
– без.....	14	Очистка.....	25
Зимний режим		Ошибка (неисправность).....	23
– пояснение.....	26	П	
И		Первый ввод в эксплуатацию.....	8
Изменение температуры.....	12, 15	Пояснения к терминологии.....	26
Индикация давления.....	11	Предварительная настройка.....	8
Индикация температуры.....	18	Предохранительный клапан	
К		– пояснение.....	27
Комфорт (советы).....	10	Приготовление горячей воды	
		– комфорт.....	10
		– символ.....	11
		– экономия энергии.....	9

Предметный указатель (продолжение)

Р

Регулятор температуры помещений	
– без.....	12
– с.....	12
Регулятор температуры помеще- ния.....	15
Режим отопления	
– символ.....	11
Режим погодозависимой теплогене- рации.....	12
– пояснение.....	27
Режим работы	
– пояснение.....	26
– экономия энергии.....	9
Режим с отбором воздуха для горения извне	
– пояснение.....	26
Режим с отбором воздуха для горения из помещения установки	
– пояснение.....	26
Режим с постоянной температурой подающей магистрали	
– пояснение.....	26
Режим управления по температуре помещения	
– пояснение.....	26
Ручка настройки.....	12, 14
– сброс.....	11, 23
– температура горячей воды....	11, 16
– температура теплоносителя....	11, 15
С	
Сбой электропитания.....	8
Сброс.....	23
Сетевой выключатель.....	11, 14
Слишком горячая вода.....	21
Советы	
– комфорт.....	10
– экономия энергии.....	9
Сообщение о готовности.....	8
Состояние при поставке.....	8

Т

Табло.....	11
Температура горячей воды.....	15
Температура котловой воды.....	18
– пояснение.....	26
Температура подающей магистрали	
– пояснение.....	27
Температура помещения.....	12, 15
– настройка.....	12
– экономия энергии.....	9
Температура теплоносителя.....	15, 18
– настройка.....	12
– пояснение.....	26
Теплые помещения.....	20
Техническое обслуживание	
– отопительная установка.....	25
Техобслуживание.....	25
Техобслуживание водогрейного котла.....	25

У

Указания по очистке.....	25
Устройство дистанционного управле- ния.....	15
– без.....	12
– с.....	12

Ф

Фильтр воды контура ГВС.....	25
– пояснение.....	27
Функция комфортного режима.....	16
– пояснение.....	26
– экономия энергии.....	10
Функция комфортного режима вклю- чена	
– символ.....	11
Функция комфортного режима выклю- чена	
– символ.....	11
Функция проветривания.....	9

Х

Холодные помещения.....	19
-------------------------	----

Предметный указатель

Предметный указатель (продолжение)

Ч		
Что делать, если.....	19	Элементы управления.....11 Элементы управления и индикации11
Э		
Экономия энергии (советы).....	9	
Элементы индикации.....	11	



К кому обращаться за консультациями

По вопросам обслуживания и ремонта Вашей установки обратитесь, пожалуйста, в специализированную фирму. Ближайшие к Вам специализированные фирмы Вы можете найти на сайте www.viessmann.com в интернете.

ТОВ "Віссманн"
вул. Димитрова, 5 корп. 10-А
03680, м.Київ, Україна
тел. +38 044 4619841
факс. +38 044 4619843

Viessmann Group
ООО "Виссманн"
г. Москва
тел. +7 (495) 663 21 11
факс. +7 (495) 663 21 12
www.viessmann.ru